



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736



DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle
BG Verkehr
Dienststelle Schiffssicherheit

EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.
Certificate No.

102319-03

U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr.
U.S. Coast Guard Approval No.

164.108/EC0736/102319-03

Hersteller (Antragsteller) Manufacturer (Applicant)	SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG
Adresse Address	Bürgermeister-Grünzweig-Strasse 1 67059 Ludwigshafen (Deutschland / Germany)
Ausrüstung (Nummer & Bezeichnung) Equipment (Number & Item designation)	MED/3.11b Trennflächen vom Typ "B", Feuerbeständigkeit "B" class divisions, fire integrity
Produkttyp Product Type	B-15 Wand ULTIMATE B-15 Bulkhead ULTIMATE
Produkteinschränkung Product Restriction	siehe Seiten 3 + 4 see pages 3 + 4
Prüfgrundlage Specified Standard	IMO-Entschließung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010)* *) = nicht anwendbar, entsprechend Kapitel 8.3 der IMO Entschließung MSC.307 (88) IMO-Entschließung MSC.61(67)-(FTP-Code), Anlage 1, Teil 3 IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010)* *) = not applicable accordance chapter 8.3 IMO Resolution MSC.307 (88) IMO Resolution MSC.61(67)-(FTP-Code), Annex 1, Part 3

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.
Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.

The listed conditions on following pages are part of this certificate.

This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.

On this certificate the German text shall prevail.

Hiermit wird bestätigt, dass:

This is to certify that:

Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2018/773, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.

BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/773 subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Ausstellungsdatum
Date of issue
Ablaufdatum
Expiry date

14.01.2019

13.01.2024



Unterschrift (Niehus)
Signature



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

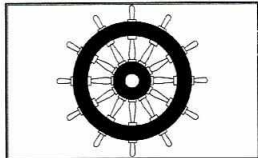
Zulassungsbedingungen / condition of approval:

Note 1: Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.
This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.

Note 2: Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o. g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.
Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

Note 3: Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



XXXX / YYYY

Note 4: "Steuerrad" Format

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht

"Wheelmark" Format
YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

Note 5: Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.
The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.

Note 6: Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.
The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.

Note 7: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.
This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.

Note 8: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 102.319, ausgestellt am 17.01.2014 mit einer Laufzeit bis zum 16.01.2019.
This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 102.319, issued on 17.01.2014 with a running time up to 16.01.2019.



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:

Trennfläche Klasse "B" für Seeschiffe entsprechend:
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 und II-2/9, neueste Fassung.
"B" class division for sea going vessels complying with:
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 and II-2/9, as amended.

Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:

- Prüfbericht Nr. GV06/4870.1 des "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE) ausgestellt am 05.03.2007
- ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 des "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Matlac) vom 24.05.2007
- Bestätigungsschreiben des "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.-Ing. A. Pavlik) vom 10.11.2008
- Schreiben der Fa. SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG (Dr. Perner) vom 06.03.2014
- *Test Report No. GV06/4870.1 issued by "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), on 05.03.2007*
- *ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 issued by "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.-Ing. A. Matlac) on 24.05.2007*
- *Letter of confirmation of the "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Pavlik) dated 10.11.2008*
- *Letter of the company SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG (Dr. Perner) dated 06.03.2014*

Technische Daten / technical characteristics:

1.
Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung setzt voraus, dass der Aufbau der vertikalen Trennfläche in allen Einzelheiten mit der Konstruktion übereinstimmt, die aus der Ziffer 4.2 und den Anlagen zum Prüfbericht Nr. GV06/4870.1 und dem ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 und dessen Anlage ersichtlich sind.
This EC-Type Examination Certificate provides that the assembly of the vertical division coincides in all items with the construction as described in number 4.2 and the enclosures to the Test Report No. GV06/4870.1 and the ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 incl. drawing no. 073 S- - - - -1200.
2.
Alle Abmessungen der zum Einbau kommenden vertikalen B-15 Trennfläche müssen der Zeichnung Nr. 073 S- - - - -1100, der Materialliste und der Beschreibung der Prüfkonstruktion (Anlage Nr. 4 bis 6 zum Prüfbericht Nr. GV06/4870.1) sowie der Zeichnung Nr. 073 S- - - - - 1200 (Anlage zum ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1) entsprechen.
Sie dürfen nur mit Zustimmung der Prüf- und Zertifizierungsstelle der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit geändert werden.
All measurements of the vertical B-15 division must be in accordance with the drawing number 073 S- - - - -1100, the part list of drawing 073 S- - - - -1100 and the description of the specimen (enclosures no. 4 - 6 to the Test Report No. GV06/4870.1) and drawing no. 073 S- - - - - 1200 (enclosure to the ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1).
They can only be changed in compliance with the Test and Certification Body of the BG Verkehr, Ship Safety Division.
3.
Maximale Höhe der Wand: ca. 1250 mm
Zur Anwendung kommende zusätzliche Trennflächen vom Typ B-15 müssen von einer Prüf- und Zertifizierungsstelle zugelassen sein.
Maximum height of the vertical division: approx. 1250 mm
Additional B-15 class divisions, which will be used, must be approved by a European notified body.
4.
Als Isoliermaterial ist zu verwenden:
- ISOVER Schiffbauplatte ULTIMATE U SeaProtect Slab 66 A-A, ISOVER Schiffbauplatte ULTIMATE U MPAA 66 (50 mm)
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 114528-03, ausgestellt von der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit
As insulation material following material has to be used:
- *ISOVER marine slab ULTIMATE U SeaProtect Slab 66 A-A, ISOVER marine slab ULTIMATE U MPAA 66 (50 mm)*
EC-Type Examination Certificate No. 114528-03, issued by BG Verkehr, Ship Safety Division



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

5.
Für den im Prüfbericht Nr. GV06/4870.1 und ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 aufgeführten nichtbrennbaren Isolierstoff darf ein anderer verwendet werden, wenn seine Zusammensetzung und seine physikalischen Eigenschaften (z.B. Wärmeleitfähigkeit, Dichte und Materialdicke) mit denen des geprüften Materials übereinstimmen und der Isolierstoff gemäß Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung), neueste Fassung, zugelassen ist.
Dieses ist der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit vorab schriftlich nachzuweisen.
Non-combustible insulation material as per Test Report GV06/4870.1 and ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV06/4870.1 may be replaced by a different one, provided that its composition and physical properties (e.g. heat conductivity, density and thickness of the material) correspond with the tested material and an approval as per Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended has been obtained. This has to be proved to the BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit before and in written form.

6.
Zur Verwendung kommende Beschichtungsmaterialien und Kleber müssen schwerentflammbar und von einer Prüf- und Zertifizierungsstelle zugelassen sein.
Surface materials and adhesives which will be used must be not readily ignitable and approved by a European notified body.

Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:

Keine
None

Hinweis:

Diesem Produkt wurde eine U.S. Coast Guard Zulassungs- Nr. zugeteilt, um deutlich zu machen, dass diese Typzulassung nach Modul B durch die U.S. Coast Guard entsprechend des "Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbescheinigungen für Schiffsausrüstung", unterschrieben am 27. Februar 2004 akzeptiert / anerkannt wird.

Note:

This product has been assigned a U.S. Coast Guard approval no. (USCG number) to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining U.S. Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th, 2004.

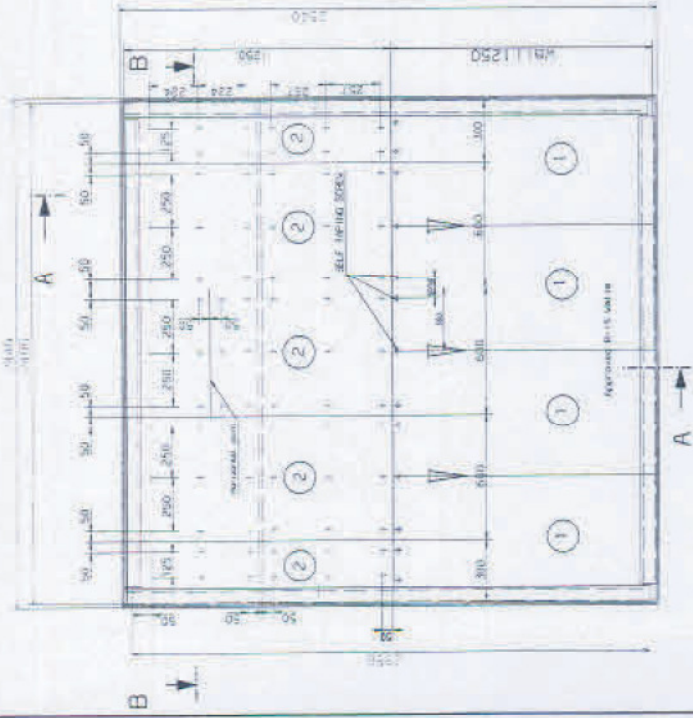
Die U.S. Coast Guard Zulassungs- Nr. für dieses Produkt lautet:
The U.S. Coast Guard approval number is:

164.108/EC0736/102319-03

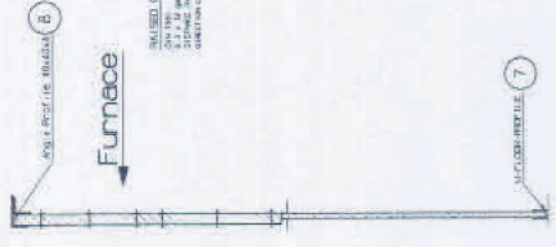
Der Hersteller der Ausrüstung muss die vorgeschriebene Markierung mit dieser Nummer erweitern.
The equipment manufacturer has to be mark the equipment with this U.S. Coast Guard approval number.

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----



SECTION "A - A"



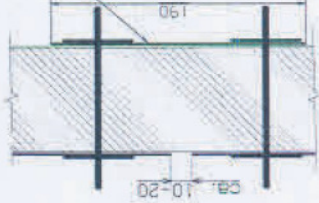
DETAIL "B"



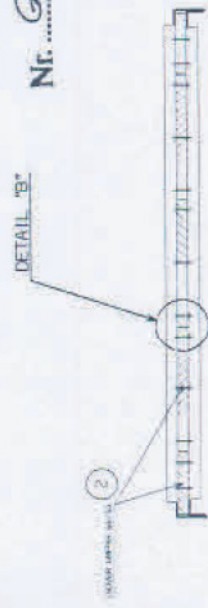
DETAIL "C"



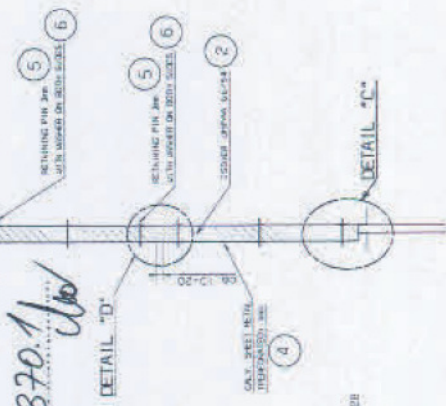
DETAIL "D"



SECTION "B - B"



DETAIL "D"



Remarks:

- (1) joints have to be filled with a permitted Aluminium Taper (see page 3)
- (2) ironation type 1506/8 ultrasteel 1506/8, EC type approval / See file for certificate No 114-328
- (3) See enclosed part list

ISOVER SAINT-GERMAIN-ISOVER

B-15-Firetest
Construction of Test Specimen

STANDARD	EN 1364	TEST SPECIMEN	ISOVER B-15	DATE	11.11.14	SCALE	1:100
TEST CENTER	ISOVER	TEST METHOD	B-15	TESTER
PROJECT NO.	...	TEST NO.

Anl. Nr. 4...
Nr. GV06/4870.1



ASSESSMENT TO THE TEST REPORT GV07/4870.1

TRADE NAME: B15 Bulkhead

MANUFACTURER: SAINT- GOBAIN ISOVER G+H AG
Dr.-Albert-Reimann-Str. 20, D-68526 Ladenburg

A bulkhead constructed as described in the test report GV07.4870.1 has passed the fire test according to the IMO Fire Test Procedures Code / Part 3. The fire test has been performed with the perforated steel sheet at the unexposed side of the specimen. We are of the opinion that the fire resistance performance of the bulkhead will be the same when tested with the perforated steel sheet at the exposed side. Therefore the above mentioned bulkhead can be regarded as a class B-15 bulkhead.

Furthermore we have no objections to the two different methods for the mounting of the insulation (as shown in the attached drawing). Both methods can be used in the practice.

Hamburg, 24 May 2007

BRANDVERSUCHSHAUS

Mörkenstr. 36
22767 Hamburg

Head of laboratory

Dipl.-Ing. A. Matlac

